

ACTIVITES DE GALAOR

COURS / ATELIERS à la MJC Rouen Rive Gauche (métro St Sever) sauf les percussions.

- Danse à 20H30 tous les mercredis sauf pendant les vacances scolaires, le 27 avril spécial danses anglaises.
 - Violon, les 27 avril, 11 et 25 mai 8 et 22 juin.
 - Violon irlandais se renseigner auprès du professeur.
 - Vielle à roue les 27 avril, 11 et 25 mai 8 et 22 juin.
 - Cornemuses / Bombarde les 4 et 18 mai , 1, 15 et 29 juin.
 - Accordéon diatonique les 27 avril, 11 et 25 mai 8 et 22 juin.
 - Musique française d'ensemble de 19h à 20H30, les 4 et 18 mai , 1, 15 et 29 juin
 - Atelier de musiques de l'est, groupe avec Bertrand, de 20h30 à 22 h, les 27 avril, 11 mai et 8 juin.
 - Atelier de musiques de l'est, groupe avec Valérie, de 19 h à 21h30 les 25 mai et 22 juin.
 - Atelier de musique québécoise, irlandaise et écossaise de 20h30 à 22h les 18 mai et 15 juin , et soirée Pub à Rouen les 4 mai et 1^{er} juin
 - Percussions africaines : au 1 rue forfait Rouen rive gauche, à côté de l'église. Dundun, djembé , toutes les semaines sauf pendant les vacances scolaires de 18h à 19h15 pour les débutants et pour le niveau moyen de 19h15 à 21h.
- Soirée Bal le 29 juin à 20h30 à la Mjc Rouen rive gauche. (attention : fermeture des portes à 21h)

STAGES

7 et 8 mai. Rouen (76) danse africaine (Mali) avec Bréhima Coulibaly . Rens : 06 82 48 75 65.

14 mai. 14h30 à 17 h, Rouen (76) à académie Temps danse ; Danses Africaines animé par Anna B.DIAGOURAGA, danseuse et chorégraphe, accompagnée par des musiciens traditionnels (djembés, dununs, balafon...).. Rens. association "une touche d'ébène" 06 63 22 77 58.

21 et 22 mai. Bouquetot (27) Hameau St Hilaire chez Granval, danses irlandaises : set dancing, quadrilles et danses de ceili , bal le samedi soir. Rens 02 32 56 61 64 / neobabs@wanadoo.fr

28 et 29 mai . Hattenville (76) à l'Archelle, danse flamenco . Rens. 02 35 96 98 18 (après 20h)

4 et 5 juin. St Valéry en Caux (76) le Rayon vert, stage de Tango. Rens 02 35 97 25 41.

11 et 12 juin . Hattenville (76) à l'Archelle, danses et percussion africaine . 02 35 96 98 18 (après 20h)

L'action de GALAOR est soutenue par le Conseil Général de Seine Maritime, par la Ville de Rouen. La Mjc Rouen rive gauche nous accueille pour nos activités .

GALAOR est agréée Jeunesse et Sport, membre de la FAMDT et correspondant du CIMT-IIRMA.

Bulletin d'adhésion / Abonnement 04/05

Nom, Prénom.....

Adresse.....

Tél. / courriel.....

adhésion Galaor : 20€ / abonnement bulletin : 5 euros

Règlement à l'ordre de Galaor : 199, rue du Renard - 76000 ROUEN

Galaor

L'actualité des Musiques
Traditionnelles
en Haute Normandie

Mai / Juin 2005

FESTIVALS

La revue Trad Magazine publie dans son numéro de mai juin un spécial festival . Tél. 03 21 02 52 52 / tradmag@wanadoo.fr / www.tradmagazine.com .

30^{ème} festival de musique et danses du monde le 21 mai au Parc du Lac de Courcouronnes (91). Plus de 20 concerts et bals et un salon marché avec les associations de musique trad, des luthiers

Programme sur www.musiquesdu monde.org Rens : MJC/CMT de Ris Orangis 01 69 02 13 20

Voix D'Guitare, festival acoustique, 1^{ère} édition du 11 au 14 mai à Saint Romain de Colbosc.

Conférence les « guitares du monde » exposition d'une centaine de guitares, un atelier de lutherie, des stages, des concerts ... Programme complet sur www.voixdeguitare.net Rens : 02 35 20 57 92

21 et 22 MAI FESTYVES dans le quartier St François au Havre

Samedi et dimanche de 14h à 19h un marché « celtique », des animations permanentes.... Restauration sur place. Le samedi à 21 h concert des bagadou de Bourbiac et Cesson Sévigné et du groupe Trio Gani. A 21h30, Fest Noz avec Aelig, Yaouankiz et le bagad de Cesson-Sévigné

Le 22 à 16h30 Triomphe des sonneurs et danseurs et à 17h30 concert avec Makida Palabre.

Bretagne Accueil 02 35 43 41 64. bretagneaccueil@hotmail.com site : www.bretagneaccueil.fr.st

4^{ème} Festival Musiques En Campagne les 27 et 28 mai à Bois Jérôme (27)

Ce festival propose de la chanson française, du jazz ...et de la musique traditionnelle avec Celtica, musique bretonne et irlandaise le 27, du country blues avec la Belle Affaire le 28 et Tri Yann le dimanche 29 mai à 17h. Restauration et buvette sur place.

Renseignements 02 32 51 05 33 / 02 32 51 50 84 programme complet sur www.bjtv.asso.fr

5 juin. Yvetot (76) Regroupement des Associations Bretonnes et Celtiques de Haute-Normandie

A partir de 14h défilé dans les rues de la ville, puis , prestation des participants dans différents lieux d'Yvetot ; A 17h jusqu'à 19h30 Grand FEST-DEIZ

Organisation STEREDENN-MOR Rens. 02/35/95/03/35 / courriel : steredenn-mor@libertysurf.fr

10^{ème} Festival Voix de Fête 2005 dans la Région Rouennaise du 17 au 24 juin Plusieurs

manifestations autour du chant diphonique avec les chanteurs Huun Huur Tu de Mongolie le 17 juin, Les Voix Diphoniques le 19 juin, l'Ensemble Pangée et Tran Quang Hai le 23 juin. Stage, master class avec Daïnouri Choque et les Voix Diphoniques, présentation du chant diphonique avec Tran Quang Hai .Un spectacle autour du chant de marin : « Et Vogue le Marité » au Gymnase Villon à Rouen les 18 et 19 juin à 19 h et les 20 et 21 juin à 19 h et 21 h. avec environ 1300 enfants des écoles primaires des Hauts de Rouen et des Chœurs d'adultes, Ils seront accompagnés par le groupe Marée de Paradis en trio (Laurent Barray , Patrick Denain , chants et accordéons et Philippe Gibaux au violon) D'autres concerts sont proposés allant du chant Grégorien au Jazz...

Rens : Service Culturel de la Ville de Rouen 02 32 08 13 90.

GALAOR : association pour la promotion des musiques, danses et chants traditionnels en Haute Normandie.

199, rue du Renard-76000 ROUEN -contact@galaor.com

Tél : Eliane Picard présidente 02 35 71 76 78 / Philippe Gibaux 02 35 08 55 30

Concerts

7 mai au hameau St Hilaire de Bouquetot (27), soirée avec **P4** (musique bretonne) et **Galaor**.
Réservation : 02.32.56.45.64.

7 mai . 21h30, Doudeville (76) Place de la Mairie **La Familia**.

7 mai. 20h30 Rouen (76) La Chapelle Saint Louis, « **Voyage autour du monde** » avec Olivia Nicosia (chant) Sébastien Albillo (accordéon) et Vassia Zagar (guitare) .
Réservation 02.35.98.45.05

8 mai. 22h00 Gonfreville l'Orcher (76) Espace Culturel de la Pointe de Caux., **La Familia**.

10 mai. 21h , Le Havre (76) l'Agora, **Jorane** , chanson , world. Rens 02 32 74 09 74.

11 mai. 21h00, Mont Saint Aignan (76) Maison de l'Université, **Samba de Mesa**

12 mai . 20h30, Rouen (76) Théâtre Duchamp Villon, Hangar 23, **Nahawa Doumbia** , Mali.
Rens : 02 32 18 28 10.

13 mai. 20h30, Vernon (27) Espace Philippe Auguste, **Cabaret Tango**. Rens 02 32 64 53 16.

14 mai. Le Havre (76) Gare Maritime, Concert Kat Mataf (Celto/rock folk festif)

14 mai. En soirée, Base Nautique de la Varenne (76) **Marée de Paradis** (chants de marins) .
Rens : 06 62 88 45 21 .

14 mai. 14h30, St Romain de Colbost (76) 1^{er} Festival « Voix D'Guitare », Au Siroco , **Enkh Jargal dit Epi** , Mongolie. Rens : 02 35 20 57 92.

14 mai . Rouen (76) Dans l'après midi le **Gangbe Brass Band** et **Sonafrique** dans les rues de Rouen. 20h30, Théâtre Duchamp Villon, Hangar 23, **Bal Africain** Rens : 02 32 18 28 10.

17 mai. 20h30, Canteleu (76) Espace Culturel François Mitterrand, **VISHTEN**, musique d'Acadie. En première partie les élèves de **Estelle Hiron**, professeur de violon à l'école de musique de Canteleu . Rens : 02 35 36 95 80

19 mai . 20h30, Rouen (76) ., Théâtre Duchamp Villon, Hangar 23, **Oli et The Bollywood Orchestra** . Rens : 02 32 18 28 10.

20 Mai. 20h 30. St Saëns (76) « **Le Jardin aux Calebasses** » Spectacle tout public : à partir de 3 ans , percussions, danses et chants d'Afrique.
Rens. : Office de Tourisme : 0235345775

20 mai. à partir de 23h00, Saint Léger du Bourg Denis (76) théâtre, **Samba de Mesa** dans le cadre du Festival International de théâtre amateur.

21 mai . 20h30 Canteleu (76) Espace Culturel François Mitterrand. **Aksak Anatolia musique traditionnelle** Turquie Rens : 02 35 36 95 80

21 mai. 20h30, Le havre (76) Le Grand Volcan, **Nuit Indienne avec Oli et The Bollywood Orchestra**, suivi d'une soirée électro-indienne à l'Agora Rens : 02 35 19 10 10.

21 mai. 21h, Bouquetot (27) Hameau St Hilaire chez Granval, **Ceili , bal irlandais**, avec Paddy O'Neill (violon, flûtes), Paul Broughton (guitare, chant) et Marc Pollier (uilleann pipe)
Rens 02 32 56 61 64 / neobabs@wanadoo.fr

21 mai. Vernon (27) au Point Bar, " **La Belle Affaire**" trio acoustique blues, bluegrass, et un peu jazz. Rens. Romuald 06 86 95 62 26.

21 mai. 20h30, Mt St Aignan (76) Maison des Associations, **Bi Foli Ka Di** percussions et danses du Mali . Rens : Testa Duende 06 82 48 75 65.

22 mai. De 10h à 18h, Auzouville sur Ry (76) 3ème Festival des Saveurs avec **l'association la Loure** (chants et musiques traditionnelles de Normandie) et le groupe folklorique normand **la Saint Jean d'été**. Rens 02 35 23 19 90.

21 et 22 mai. Le Havre (76) quartier St François, **Festives**, le samedi :21 h concert des bagadou de Bourbiac et Cesson Sevigné, les groupes trio Gani et Iskis (entrée gratuite), 21h30 **Fest Noz** en plein air avec les groupes Aelig , Yaouankiz et le bagad de Cesson-sévigné (entrée 3 euros).

Le dimanche : 16h45 **triomphe des sonneurs et danseurs** 17h30 concert du groupe **Makida Palabre**
Rens : Bretagne Accueil les Bretons du Havre et des Environs (BABHE) 02 35 43 41 64.

22 mai. 16h, Sotteville lès Rouen (76) Eglise Notre-Dame de l'Assomption, "**la Misa Criolla**". Chorales et groupe péruvien "Cima".
Rens. à l'école de musique au 02 35 03 19 17.

27 mai. 20h30, St Aubin sur Gaillon (27) **Bal Folk** avec les élèves de l'école de musique de Gaillon sous la direction de Myriam Keriell.

27 mai. 20h30 " - Bois-Jérôme (27) - Salle des fêtes - 4ème Festival Musiques En Campagne , **Celtica** (Musique bretonne et irlandaise) Tarif : 4/7 euros. Rens 02 32 51 05 33 / 02 32 51 50 84

28 mai. 20h30, Neufchâtel en Bray (76), Salles des Fêtes, **Trio FOUMAGNAC**

28 mai. Le Tréport (76) musique anglaise avec **Pennydot** . Rens 02 35 50 27 18

28 mai. 15h15, Bois-Jérôme (27) Chapiteau , 4ème Festival Musiques En Campagne , **La Belle Affaire** (Country – blues) , Tarif : Gratuit. Rens: 02 32 51 05 33 / 02 32 51 50 84

29 mai. 17h00, Bois-Jérôme (27) Chapiteau , 4ème Festival Musiques En Campagne, **TRI YANN** et en 1^{ère} partie **Chiche Capon** (chanson). Tarif : 21/24 euros en prévente et 24/27 euros le jour du concert. Renseignements 02 32 51 05 33 / 02 32 51 50 84 www.bjtv.asso.fr

31 mai. de 18h00 à 21h00: Petit Quevilly (76) Ecole Picasso, Samb'arts (Agogo percussions).

3 juin . 21h , Le Havre (76) l'Agora, **Festa Do**

Brasil. Rens 02 32 74 09 74.

4 juin , Bolbec (76) Salle Maupassant, **Les Yeux Noirs**, musique tzigane .Tel 02 35 31 07 13

4 juin. 17h, Evreux (27) Auditorium du Cadran, « **Tango** » avec Emma Milan (chant) et Rudy Flores (guitare). Rens 02 32 29 63 32.

4 Juin. 20h30, Pont Audemer (27) Théâtre de l'Eclat, Soirée Celtique avec **Iskis** d'Evreux et les élèves de l'Ecole de Musique de Pont-Audemer. Entrée gratuite . Rens : 02 32 41 06 07.

4 juin. 20h, Moulin d'Andé (27) Soirée Cabaret avec **Bielka et Suliko** , chants Tziganes et Russes. . Réservation : 02 32 59 90 89.

4 juin . 20h30, Le havre (76) Le Grand Volcan, **Monica Passos** , Brésil. Rens : 02 35 19 10 10.

5 juin. St Etienne du Rouvray (76), extérieur sous kiosque 11/12h et 14/15h **Trio Foumagnac**

5 juin. Yvetot (76) **Regroupement des Associations Bretonnes et Celtiques de Haute-Normandie**

Avec la participation : des Bagadou Avel-Vor du Havre et Aber d'Evreux, des Cercles Celtiques : Danserien Ar Vor du Havre et Korollerien-Gwez de Rouen, l' Amicale des Bretons du Pays de Caux "Steredenn-Mor" d' yvetot,

les groupes : les Bidons d'Eole du havre, La Fraternelle d'yvetot, les Lacherd' Sonneurs de Rouen, le groupe de rock celtique Margarita Frozenzc'h et les chanteurs Kanerien Ar Zul. A partir de 14h **défilé** dans les rues de la ville, puis , prestation des participants dans différents lieux d'yvetot A 17h jusqu'à 19h30 **Grand FEST-DEIZ** sur la place des Belges avec Lacherd' Sonneurs , Iskis , Margarita Frozenzc'h et Kanerien Ar Zul.

Entrée gratuite. Stands- Buvette-Crêpes Organisation STEREDENN-MOR en partenariat avec la ville d'YVETOT , la M J C et l'Office de Tourisme Rens. 02/35/95/03/35 / courriel : steredenn-mor@libertysurf.fr